

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

č. BA84/2-66/2017/0801001-Vzp

uzatvorená v zmysle § 13 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších zmien a doplnení a § 659 Občianskeho zákonníka v platnom znení

Článok I.

Zmluvné strany

Požičiavateľ: Slovenská republika – Ministerstvo obrany SR,
Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava,
v zastúpení: **Ing. Juraj PASEKA - riaditeľ odboru správy majetku štátu Úradu centrálnej logistiky a správy majetku štátu MO SR**
Bankové spojenie: : Štátna pokladňa
Číslo účtu : SK50 8180 0000 0070 0017 1215
IČO : 30845572
Variabilný symbol : 088426617
právna forma : štátna rozpočtová organizácia
(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ: Slovenská republika – Ordinariát ozbrojených síl a ozbrojených zborov SR
so sídlom : Exercičný dom, Námestie 4. apríla 18, 900 33 Marianka
v zastúpení : **Mons. František Rábek, biskup – Ordinár OS a OZ SR**
Bankové spojenie : Štátna pokladňa
číslo účtu : SK20 8180 0000 0070 0018 4171
IČO : 31815995
Právna forma : štátna rozpočtová organizácia
(ďalej len „vypožičiavateľ“)

Článok II.

Predmet výpožičky

- 1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok požičiavateľa prenechať vypožičiavateľovi do výpožičky nehnuteľný majetok (nebytové priestory) vo vlastníctve Slovenskej republiky, v správe požičiavateľa, nachádzajúci sa vo vojenskom objekte Duklianskych kasární v Bratislave (č. CE 08.01.001), v časti budovy č. 5 so súp. č. 11781 (4. nadzemné podlažie), postavenej na pozemku parc. č. 11723/19 – zastavané plochy a nádvoría o celkovej výmere 534 m², v k. ú. Nové Mesto, zapísanej na LV č. 1 403 v prospech SR – Ministerstvo obrany SR, v členení:

- miestnosť č. 401	o výmere 36,70 m ² – schodisko	NO č. 407
- miestnosť č. 402	o výmere 24,40 m ² – sprcha	NO č. 403
- miestnosť č. 403	o výmere 12,00 m ² – WC a sprcha muži	NO č. 387
- miestnosť č. 404	o výmere 12,11 m ² – kancelária	NO č. 331
- miestnosť č. 405	o výmere 25,08 m ² – kancelária	NO č. 332
- miestnosť č. 406	o výmere 21,95 m ² – zasadačka	NO č. 333
- miestnosť č. 407	o výmere 30,10 m ² – kancelária	NO č. 334
- miestnosť č. 408	o výmere 21,69 m ² – kancelária	NO č. 335

- miestnosť č. 409 o výmere 25,08 m² – kancelária NO č. 336
 - miestnosť č. 410 o výmere 12,11 m² – miestnosť upratovačky NO č. 197
 - miestnosť č. 411 o výmere 12,00 m² – WC a sprcha ženy NO č. 388
- o celkovej výmere **233,22 m²**

a

nebytové priestory nachádzajúce sa vo vojenskom objekte Duklianske kasárne Bratislava v časti budovy č. 46 (administratívna budova) so súpisným číslom 11775 (1. nadzemné podlažie), postavenej na pozemku parc. č. 11723/10 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 753 m² v k. ú. Bratislava – Nové Mesto, zapísanej na LV č. 1403 v prospech SR – Ministerstva obrany SR, v členení:

- miestnosť č. 001 (podľa projektu č. 019) o výmere 34,40 m² – sklad NO č. 705
- miestnosť č. 001 (podľa projektu č. 020) o výmere 61,79 m² – zasadacia miestnosť NO č. 668

o celkovej výmere **96,19 m²**.

Celková výmera nebytových priestorov spolu je **329,41 m²**.

- 2 Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi do výpožičky na základe rozhodnutia o dočasnej prebytočnosti nehnuteľného majetku štátu č. p.: SEMaI-33-17/2016 zo dňa 15.07.2016 nebytové priestory uvedené v bode 1. tohto článku.

Článok III. Účel výpožičky

1. Vypožičiavateľ bude využívať predmet výpožičky uvedený v Čl. II. tejto zmluvy na plnenie úloh predmetu svojej činnosti vyplývajúcich im z platných právnych noriem.

Článok IV. Doba platnosti zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, podľa znenia zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších zmien a doplnení, **na obdobie 5 rokov odo dňa účinnosti zmluvy**. Zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstva financií Slovenskej republiky.
2. Výpožička môže skončiť:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola dohodnutá;
 - b) dohodou zmluvných strán, ktorá musí mať písomnú formu;
 - c) výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán bez udania dôvodu, ktorá musí mať písomnú formu, pričom výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená.

Článok V. Platobné podmienky

1. Vypožičiavateľ bude predmet výpožičky užívať **b e z p l a t n e** po dohodnutú dobu.
2. S užívaním predmetu výpožičky je spojené poskytovanie služieb s dodávkou energií a to: elektrická energia, teplo, vodné a stočné, odvádzanie zrážkových vôd a odvoz komunálneho odpadu.
3. Predpokladané ročné prevádzkové náklady podľa údajov Strediska prevádzky objektov Bratislava:

Elektrická energia: 547,56 €

Teplo: 3 241,44 €

Vodné, stočné: 445,80 €

Odpad: 254,40 €

Pričom celkové ročné náklady predstavujú sumu: **4 489,20 €**.

4. Úhrada nákladov sa bude realizovať bez fakturácie 1 x za kalendárny štvrťrok vo výške **1 122,30 €** (slovom: jedentisícstodvadsaťdva eur tridsať centov) na účet vypožičiatelia **SK50 8180 0000 0070 0017 1215**, najneskôr do konca prvého kalendárneho mesiaca príslušného kalendárneho štvrťroka, s uvedením variabilného symbolu **088426617**.
5. Vyčíslenie predpokladaných prevádzkových nákladov spojených s užívaním predmetu výpožičky, spôsob ich výpočtu a podmienky fakturácie tvorí *Prílohu č. 1 – Prepočet nákladov na energiu*, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
4. Za oneskorenú úhradu energií spojených s užívaním predmetu výpožičky je vypožičiatel povinný zaplatiť úrok z omeškania v súlade s Nariadením vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, a to za každý aj začatý deň omeškania s ich úhradou. Vypožičiatel je povinný úrok z omeškania uhradiť spolu s omeškanou platbou.

Článok VI.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že im je známy stav nebytových priestorov, ktoré sú predmetom tejto zmluvy nakoľko sú dlhodobo nepretržite užívané pre účel uvedený v čl. III tejto zmluvy.
2. Požičiatel vyhlasuje že protokolom nie je potrebné odovzdať vypožičiatelovi predmet výpožičky nakoľko ho nepretržite v stave spôsobilom na dohodnutý účel užíva.
3. Vypožičiatel je oprávnený užívať predmet zmluvy riadne v súlade s účelom uvedeným v článku III. tejto zmluvy, t. j. nie je oprávnený vykonávať na predmete výpožičky žiadne úpravy a zmeny bez súhlasu požičiatela.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že im je známy stav predmetu výpožičky.
5. Vypožičiatel zodpovedá za škody vzniknuté na predmete výpožičky prevádzkou, ako aj za škody, ktoré zaviniť niektorý jeho zamestnanec. Vypožičiatel je povinný zabezpečiť plnenie povinností na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
6. Po ukončení výpožičky je vypožičiatel povinný vrátiť predmet výpožičky v stave v akom ich prevzal, spôsobilom na ďalšie užívanie, pričom sa prihliadne na obvyklú mieru opotrebovania.
7. Vypožičiatel nemá právo na prednostnú kúpu predmetu výpožičky.
8. Vypožičiatel nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky, definovaný v článku I. tejto zmluvy do výpožičky, nájmu alebo podnájmu inému. Ak vypožičiatel prenechá predmet výpožičky do výpožičky, nájmu alebo podnájmu inému, je taká zmluva neplatná.
9. Vypožičiatel zabezpečí úlohy vyplývajúce z právnej úpravy ochrany pred požiarmi a bezpečnosti a ochrany a zdravia pri práci v priestoroch, ktoré sú predmetom výpožičky.

Článok VII.

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu MF SR a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.

2. Akékoľvek zmeny a ďalšie dodatky k tejto zmluve, na ktorých sa zmluvné strany dohodli, musia byť uzatvorené písomne, formou dodatku.
3. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších zmien a doplnení.
4. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením zmluvy v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR na internete.
5. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, právne vzťahy založené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších zmien a doplnení a Občianskym zákonníkom v platnom znení.
6. Zmluva je vyhotovená v šiestich výtlačkoch, z ktorých dva výtlačky obdrží vypožičiavateľ a po jednom výtlačku požičiavateľ, Agentúra správy majetku, SPO Bratislava a Ministerstvo financií Slovenskej republiky.
7. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že táto zmluva bola uzatvorená podľa ich slobodnej vôle, vážne a zrozumiteľne, a nie za nápadne nevýhodných podmienok, alebo pod nátlakom, čo potvrdzujú svojim podpisom.

V Bratislave, dňa:

V Bratislave, dňa:

.....
za požičiavateľa
Ing. Juraj PASEKA
riaditeľ odboru správy majetku štátu
Úradu centrálnej logistiky a správy majetku štátu

.....
za vypožičiavateľa
Mons. František Rábek - biskup
ordinár OS a OZ SR